



# ST. STEPHEN'S R. C. MAGYAR CHURCH

ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP

2024. FEBRUÁR 11.

FEBRUARY 11, 2024

SIXTH SUNDAY OF ORDINARY TIME

**BULLETIN #6 MINDENKIT VÁR A SZENT ISTVÁN MAGYAR TEMPLOM!**

Day/M	Time	Requested By:
Sat. Feb 10	4:30 PM (E) Matthew Hughes	Bajnoczy & Steiger Family
Sun. Feb 11	9:00AM (E) Irene Salamon Glenn Oeffler, healing	Helen Tomaskovic Sister, Kim Oeffler
	11:00AM (H) A héten elhunyt Hajdú Mária lelki üdvéért Duhaj Józsefné Erzsébet	Bíró Család
Wed. Feb 14	6:30PM (E) Ash Wednesday Hamvazószerda	
Fri. Feb 16	6:30PM (H) John Waldorf	Anniv. 1986
Sat. Feb 17	4:30PM (E) Beteg Testvér Felgyógyulásáért Keresztút	Marshall Család
Sun. Feb 18	9:00AM (E) George Fett Mary Horvath	Wife Chirlo Family
	11:00AM (H) Gyóry Margaret	Evf.1983
Wed. Feb 21	6:30PM (B) Stations Of The Cross Rose Gernert	Anniv.1989
Fri. Feb 23	6:30PM (H) Keresztút	

**11:00am Harangozó László, Bálint Attila, Bíró Gergely, Kelemen Gergő & Atilla, Marshall Kende, Schultess Nándor, Varga László, Dorogi Kálmán, Antal Gergő & Csongor**

**FELOLVASÓK: Shkreli Orsolya**

223 Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [ststephenspassaic@gmail.com](mailto:ststephenspassaic@gmail.com)  
Fr. László Balogh, Pastor

Fr. Cell: 862-295-6486  
Fr. Email: [p.balogh.laszlo@gmail.com](mailto:p.balogh.laszlo@gmail.com)  
Trustee: Tony Tichachek, Keresztes Ferenc  
Parish Council President: Horváth István  
Secretary: Christianna Steiger  
Youth Protection Coordinator: Marshall Tamás

**“If you wish, you can make me clean.” ( Mk 1:40)**

Sunday after the 11am Mass is our **“Coffee Social”** hosted by **Emerencia Kato & Geza**. Everyone is welcome, please join us!

If anyone has not yet, we are still accepting **2024 Parishioner Yearly Dues:** Single \$40- and Family \$60- . We greatly appreciate your continued support of our parish! May God Bless You!

Anyone who would like a copy of their parish contributions for 2023, please add your name to the list located in the church vestibule or call the Parish Office.

**Save The Date:**

Please join us Sunday **February 18th** after the 11am Mass is our **“Coffee Social”** hosted by **Magdi Pal**. Everyone is welcome!

Sunday, **February 25th**, after the 11am Mass we will be holding our annual **Fish Fry Luncheon**. **Reservation cut-off is Thursday Feb. 22nd**. Please see flier for details.

Sunday, **March 17th**, after the 11am Mass we will be hosting the March 15th Commemoration Luncheon in the Elizabeth Hall followed by a presentation held in the Mindszenty Hall. **Reservation cut-off is Thursday March 14th**. Please see flier for details.

Sunday, **March 17th “Big Spring Clean Out”** Clothing Drive. Donations are currently being accepted prior to event. Please see flier for details.

Saturday, **April 6th, Dance Hall** in the Mindszenty Hall 5:30p-10p. Please see flier for details.

The next **Parish Council Meeting** will be Friday, **February 23rd @ 7:30pm**

„Ha akarod, te meg tudsz tisztítani engem! ” Mk 1,40

Most, a 11-es szentmise után **kávészás** lesz. Mindenkit szeretettel várunk!

Ha valaki még nem tette meg, továbbra is várjuk a **2024-es egyházközségi tagdíjat**. Egyedülálló 40 USD- és Családi 60 USD. Nagyra értékeljük egyházközségünk folyamatos támogatását!

Akit a 2023 év adóbevallásra igényli az adományairól az elszámolást, iratkozzon fel a templon előcsarnokában talált listán vagy hívja az irodát.

Palkó Dániel fotográfus tart előadást pénteken, a szentmise után a Hungary Helps programról az Erzsébet teremben. Indenkit várunk!

### Közeledő Programok:

**Február 25-en** vasárnap Halas Ebéd lesz. **Jelentkezési határidő február 22, csütörtök!** További részletek a szórólapon. Szeretettel várunk mindenkit!

**Március 17-en**, vasárnap a szentmise után Márciusi 15-i ünnepély és álfogadás lesz. **Jelentkezési határidő március 14, csütörtök!** További részletek a szórólapon. Szeretettel várunk mindenkit!

**Március 17-en** vasárnap **Tavaszi Nagytakarítás!** Ruha és cipő gyűjtés lesz 11a-1p, Adonányait már akció előtt is fogadjuk. További részletek a szórólapon

**Április 6-an** szombat este 5:30-10ig **Táncház** lesz. További részletek a szórólapon.

**Február 23-an** péntek este 7:30-kor **Egyház Tanács Gyűlés** lesz.

SINCE 1932

Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762



60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com

MARGIT P. RAHILL



**Drága Jó Fiunk,  
Dezsőke!**

*Soha el nem  
múló  
szeretettel -  
emlékekkel a  
szívünkben élsz:  
Apa - Anya - Laci*

**Commemorate Loved  
Ones Here**

**Emlékezzen**

**Meg Itt**

**Szeretteiről**

**Consider Placing  
Your Business  
Advertisement Here**

**Fontolja Meg,  
Hogy Itt  
Jelenjen Megg  
Herdetése**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue 515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07013 Clifton, NJ 07011

Phone 973 546-2000 Phone 973 777-4332  
Fax 973 779-3749 Fax 973 772-0108  
Email: tim@bizub.com Email: tjb@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022 N.J. Lic. No. 2732

www.bizub.com

**Staudinger  
és  
Helyes család emlékére**

**SA Horvath LLC.**

**Licensed & Insured  
Lic# 0450892794 Ins # 25143**

**Cleaning  
Bath & Kitchen Remodel  
General Repairs**

**(973) 460-5352**

**SAHorvathLLC@gmail.com**

**St. Stephen's On-Line  
Giving at [https://  
tiny.one/giving](https://tiny.one/giving) or**

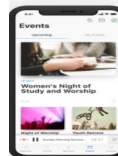
**Scan the QR Code  
with your I-Phone  
camera**



**<https://parishsoft.ministryone.com/landing/qmV>**



**St. Stephen's RC Magyar Church Passaic**



**Stay Connected with Our App**

Contact us, view your donation history, browse the latest sermons and more all with the convenience of your phone.

MinistryOne™



If any person may have been abused by any priest, they should immediately contact their local County Prosecutor's Office and the Diocese's Victim Assistance Coordinator: **Dr. Ken McNeil** at 973-879-1489. You may also be in touch with either of the Diocesan Response Officers: **Monsignor T. Mark Condon**, Vicar General and Moderator of the Curia, 973-777-8818 x205 or **Sister Joan Daniel Healy, S.C.C.**, Chancellor/Delegate for Religious, 973-777-8818x248.

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

**2024. február 11.**

**ÉVKÖZI 6. VASÁRNAP**

A betegek világnapja - A házasság világnapja

Könyörgőnap a világ éhezőiért

Az ókori betegségek között különleges helyet foglalt el a lepra. Egészségügyi szempontból az elkülönítés természetes, sőt törvényszerű volt. Sajnos, megvetés is társult hozzá, mintha a beteg tehetne betegségéről. Izajás átvitt értelemben szól róla: „Olyanok lettünk mind, mint a tisztátalan, és igaz voltunk, akár a beszennyezett ruha” (Iz 64, 5). És ez legalább olyan baj, mint a testi tisztátalanság!

### **KEZDŐÉNEK**

*Zsolt 30, 3–4*

Te légy oltalmazó kösziklám és megerősített házam, hogy megszabadíts engem! Erősségem és menedékem valóban te vagy, neved miatt vezess és irányíts engem!

### **OLVASMÁNY**

*Lev 13, 1–2. 44–46*

A zsidó népnél a vallási és a társadalmi törvényhozás együtt volt. A betegségről keveset tudtak, s többnyire külső jelek alapján csoportosították őket. Leprának tekintettek mindenféle bőrbajt. Az ilyen beteg tisztátalannak számított, s nem vehetett részt a vallási közösség életében. A háttérben ott lappangott az a tudat is, hogy a betegséggel Isten veri meg az embert, ezért a gyógyulás után áldozatot kellett bemutatni.

### **VÁLASZOS ZSOLTÁR**

*31. Zsoltár*

**Válasz: Te vagy, Uram, menedémem, \* a szabadulás örömeivel veszel körül engem.**

### **SZENTLECKE**

*1 Kor 10, 31 – 11, 1*

A zsidóknál a bálványoknak feláldozott állatok húsanak élvezete bűnnek számított. Ezért e kérdés felvetődött a megtért pogányok között is. Az apostol világosan kimondja, hogy az ószövetségi törvény nem kötelez. Az áldozati állat húására vonatkozólag pedig azt mondja, hogy ne kérdezzenek semmit, hanem nyugodtan fogyasszanak el mindenféle ételt. De ha gyengébb hitű testvér botránkozik viselkedésükön, mert őt még kíséri az ószövetségi múlt, akkor legyenek rá tekintettel. A szeretet törvénye legyen mindennél fontosabb.

### **ALLELUJA**

*Lk 7, 16*

Krisztus gyengeségünket magára vette, \* és betegségeinket ő hordozta.

### **EVANGÉLIUM – Mk 1, 40–45**

Jézus magatartása bizalomkeltő volt, ezért még a kitisztított leprások is mertek közeledni hozzá. Itt együttérzését és jóindulatát külön nyomatékozza azzal, hogy megéri a beteget, és nem idegenkedik tőle. Ő nem fél, hogy tisztátalanná válik. Arra azonban vigyáz, hogy csodái alapján az emberek ne alakítsanak ki róla valamilyen földies messiási képet. Ezért tiltja, hogy beszéljenek csodáiról. A jótétemény azonban megnyitja az emberek száját.

### **AZ EUCHARISZTIÁHOZ**

Hányszor gyógyított meg minket is Jézus testi és lelki bajainkból! Hálásak voltunk-e ezért? S kifejeztük-e hálánkat az eucharisztikus áldozatban való részvétellel? Erősíts bennünket, Urunk, szent lakomád által!

## ÁLDOZÁSI ÉNEK

Ettek és jóllaktak bőségesen. Kívánságukat betöltötte az Úr, és nem csalatkoztak vágyaikban.



### A BETEGEK VILÁGNAPJA

Ma van a betegek világnapja. Lehetőség van a betegek kenetének közösségi kiszolgáltatására templomainkban. Az egyetemes könyörgések szándékai között imádkozunk a betegekért is.



### SZÚZ MÁRIA LOURDES-I MEGJELENÉSE

Február 11.

*A Lourdes-i Boldogságos Szűz Mária emléknapja elmarad a vasárnap miatt.*

1858. február 11-én, majd még tizenhétszer jelent meg a Boldogságos Szűz Bernadette Soubirous-nak, Lourdes délfraancia városka mellett egy barlangnál. Az egyszerű leányon keresztül Mária a bűnösöket megtérésre hívta, a Szeplőtelen Fogantatás dogmáját megerősítette, és számos csodájával korunkat is a természetfölötti valóságra, Isten hatalmára figyelmeztette.

### IMÁDSÁG A LOURDES-I SZÚZANYÁHOZ

Mária, Te a szikla üregében megjelentél Bernadettnek. A téli borúba és hidegbe, jelenléteddel melegséget, fényt és szépséget hoztál. Életünk gyakran sötét mélységeibe, és a világ mélyébe, ahol oly erős a gonosz, hozz reményt, add vissza bizalmunkat!

Te vagy a Szeplőtelen Fogantatás, legyél nekünk, bűnösöknek segítsége. Adj nekünk alázatot a megtéréshez, bátorságot a bűnbánathoz. Taníts meg minket minden emberért imádkozni. Vezess minket az igazi élet forrásához. Tégy minket egyházzal együtt haladó zarándokká, gerjeszd éhségünket a vándorlás és az élet kenyere, az Oltáriszentség iránt. A Lélek csodát tett benned, Ó Mária, erejével Fiad örök dicsőségébe, az Atya közelségébe emelt. Tekints jósággal a mi nyomorult testünkre és lelkünkre. Szelíd fényként ragyogj előttünk halálunk óráján. Szegény gyermekként könyörgünk előtted Bernadettel együtt. Engedd, hogy miként ő, beléphessünk a boldogságok lelkületébe. Engedd, hogy már itt a földön elkezdjük megismerni a mennyek országának örömét és énekelhessük veled együtt.

Magnificat! Magasztalja lelkem az Urat! Dicsőség Neked Szűz Mária, az Úrnak áldott szolgáló leánya, Isten Anyja, Szentlélek hajléka! Ámen.

### BETEGEKÉRT VALÓ IMA

Mennyei Atyánk! A Te kezekben van mindnyájunk élete, és te szabad meg annak határait. Ezért könyörgünk hozzád beteg és szenvedő testvéreinkért. Vigasztald, bátorítsd és erősítsd meg őket megpróbáltatásuk óráiban, hogy testüknek szenvedése lelkük üdvére váljon. Ha nem ellenkezik rendelésseddel, add vissza egészségüket, hogy felgyógyultan meghálálhassák jószágodat. Különösen is esedezünk azért, hogy adj nekik és hozzátartozóiknak megnyugvást a Te szent akaratodban. Ámen.

*Jézus a betegeket gyógyítja*



CHRIST'S MIRACLES OF HEALING

## BETEGEK IMÁJA

Hiszem, hogy Jézus Istennek Fia. Hiszem, hogy Jézus meghalt az én bűneimért. Hiszem, hogy Jézus feltámadt a halálból az én megigazulásomért. Kérlek Jézus, jöjj a szívembe! Legyél az életem Ura, Megváltója és Gyógyítója! Jézus, Te vagy az én Uram, Megváltóm és Gyógyítóm. Köszönöm, Úr Jézus, az örök életemet és a szent véredet! Ámen.

## IMÁDSÁG JÓ HÁZASSÁGÉRT

Úristen, aki teremtő terved alapján a házasságot az emberi nem alapjává ttedd, világosítsd meg elmémet, s ha a házasság szentségét szántad nekem, kérlek, segíts az ehhez szükséges erények megszerzésére. Vezesd hozzám azt, akit életem társául kijelöltél. Add, hogy ő szíved szerint való legyen, aki Téged félve és szeretve képes hivatásának megfelelni, és a szent házasságban velem együtt élni. Ámen.

*A görög katolikus hívek imakönyvéből*

## A HÁZASSÁG SZENTSÉGE

Isten, aki a szeretet és aki az embert szeretetből teremtette, meghívta őt a szeretetre. Amikor megteremtette a férfit és a nőt, a házasságban az életnek és a szeretetnek olyan bensőséges közösségére hívta meg őket, „hogy többé már nem ketten vannak, hanem csak egy test” (Mt 9, 6). Megáldva őket Isten, mondta nekik: „Legyetek termékenyek és sokasodjatok” (Ter 1, 28).

A férfi és a nő házastársi egysége, amelyet a Teremtő alapozott és határozott meg sajátos törvényekkel, természete szerint a házastársak közösségére és javára, valamint gyermekek nemzésére és nevelésére van rendelve. A házastársi egység az eredeti isteni terv szerint fölbonthatatlan, miként Jézus Krisztus megerősíti: „amit Isten egybekötött, ember szét ne válassza” (Mk 10, 9).

A család a kegyelem és az imádság közössége, az emberi és keresztény erények iskolája, s a gyermekek felé a hit első hirdetésének helye.

## IMÁDSÁG HÁZASSÁGKÖTÉSEM ÉVFORDULÓJÁN

Mi Atyánk, aki a mennyben vagy, Te a házasság szentségével fölloldozhatatlanul összekötöttél minket egymással. Azt akarod tehát, hogy ehhez a kötelékhez halálig hűek maradjunk. Segíts, hogy áldozatkész és önzetlen tudjak lenni. Tégy nagylelkűvé, hogy meg tudjak bocsátani. Ne engedd, hogy a nap lenyugodjék haragom fölött. Tégy türelmessé, miképpen Te is türelmes vagy hozzám, noha látod kislelkűségemet. Engedd, hogy szeretetem a hétköznapi minden próbatétele és vizsgái közepette növekedjék, mindaddig, míg tetszésed el nem nyeri. Ámen.

*Gertrud le Fort*



## HAMVAZÓSZERDA – FEBRUÁR 14.

A Nagyböjt ünnepélyes kezdete, innentől számítva lesz teljessé – nem számolva a vasárnapokat, amelyeken az Egyház sohasem böjtölt – a szent negyvenes szám. A hamuval való meghintés már az Őszövetségben a bűnbánat jele volt. A hamu ugyanis természetes voltánál fogva magában is alkalmas, hogy bűnbánatra intsen. A hamvazás az Egyház szentelménye, amely az Egyház imái által gyógyítóerőt nyer és lelkünkben az igazi bánat felébresztésére szolgál, hogy általa egy új és jobb életre feltámadjunk.



A hamu megáldásakor a pap rövid imádságot mond azért, hogy Isten a bűnbánókat, s a bűnbánat kifejezéséül hamvazáshoz járulókat kegyelmével kísérelje az egész Nagyböjt alatt, és hogy így a Húsvétot mindnyájan megtisztult szívvel ünnepelhessék. Ezután meghinti

szenteltvízzel a hamut, majd e szavakkal szórja a hamut az eléje járuló hívekre: „Emlékezzél, ember, hogy por vagy és porrá leszel.” Vagy: „Tartsatok bűnbánatot és higgyetek az Evangéliumban!”



JÉZUS, VILÁG MEGVÁLTÓJA, ÜDVÖZLÉGY,  
ÉLET ADÓJA, MEGFESZÍTETT ISTEN FIA,  
SZENT KERESZTED SZÍVEM HÍVJA.

## BÖJTI FEGYELEM

A Magyarországra érvényes böjti fegyelmet a *Bűnbánat és Oltáriszentség* című szertartáskönyv tartalmazza a 216. oldalon. Eszerint:

Böjt és hústól való megtartóztatás van Hamvazószerdán és Nagypénteken. E napokon a betöltött 18 éves kortól a megkezdett 60 éves korig naponta csak háromszor szabad étkezni, és egyszer szabad jóllakni, húseledelt pedig a betöltött 14 éves kortól nem szabad enni.

Kötelező hústól való megtartóztatás van Nagyböjt péntekjein a betöltött 14 éves kortól.

Az év többi péntekje egyszerű bűnbánati nap, amikor elsősorban hústól való megtartóztatással vagy helyette több imádsággal, önmegtagadással, és egyéb jócselekedetekkel tehetünk eleget a bűnbánati fegyelem előírásának.

A templom búcsúnapjára és az egyházközség fogadott ünnepére, ha ez péntekre esik, felmentés kapható a bűnbánati fegyelem megtartása alól.

